



Na temelju članka 27. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine 155/02) i članka XX. Statuta Vijeća slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba (Službeni glasnik Grada Zagreba 13/04), Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba (u daljnjem tekstu: Vijeće) je na sjednici održanoj 12. siječnja 2015. godine prihvatilo sljedeći:

**PROGRAM RADA**  
**VIJEĆA SLOVENSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA**  
**ZA 2015. GODINU**

**UVOD:**

Polazeći od prava pripadnika nacionalnih manjina na sudjelovanje u javnom životu i upravljanju lokalnim poslovima putem vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba donijelo je Program rada.

Programom rada za 2014. godinu utvrđuju se programske aktivnosti na ostvarivanje prava i dužnosti Vijeća sukladno odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, drugih zakona i pod zakonskih akata. Program rada uključuje projekte čiji je cilj očuvanje nacionalnog identiteta kroz očuvanje jezika i pisma, vjere i običaja, očuvanje i razvijanje kulture i tradicije, upotrebu znamenja i simbola, informiranja, samoorganiziranje i udruživanje, te suradnja s pripadnicima slovenske nacionalne zajednice unutar Republike Hrvatske, u matičnoj zemlji kao i u drugim zemljama u kojima žive, razvijanje međuetničke tolerancije, upoznavanje drugih sa elementima našeg identiteta te ostvarivanja političkih, ekonomskih, socijalnih i drugih prava pripadnika slovenske nacionalne zajednice u Gradu Zagrebu. Program je izrađen temeljem usuglašenih kriterija za izradu programa rada vijeća, predstavnika i Koordinacije nacionalnih manjina Grada Zagreba.

**1. INFORMIRANJE**

Program informiranja prvenstveno ima sljedeću zadaću: informiranje javnosti o postojanju, djelovanju, problemima i jačanju slovenske nacionalne zajednice u Zagrebu i zadaću informiranja pripadnika same zajednice o svim pitanjima koja su za njih od posebnog značenja.

**1.1. Web stranica [www.slovinci-zagreb.hr](http://www.slovinci-zagreb.hr)**

Zbog boljeg pozicioniranja i pronalaženja informacija o radu Vijeća na internetu, 2014. registrirali smo novu domenu: [www.slovinci-zagreb.hr](http://www.slovinci-zagreb.hr) koja je smještena na nove web hosting servere kako bi prilikom traženja bila dostupna na što jednostavniji način. Stranicu koja ima i novi suvremeni dizajn, tijekom godine ćemo i dalje uređivati u bazi za izradu predložaka kroz platformu WordPress.

Projekt WEB stranice sadrži koncipiranje i izradu stranice, zakup prostora, te kontinuirano osvježavanje informacija. Vijeće će putem web stranice ispuniti obavezu i potrebu informiranja pripadnika slovenske nacionalne manjine u Zagrebu i Republici Hrvatskoj o svim bitnim kulturnim i društvenim događanjima koja se odvijaju u okviru slovenske nacionalne manjine. Na taj će način informacije biti dostupne svima koji putem interneta mogu sagledati cjelokupnu problematiku djelovanja i rada VSNM GZ. Stranica ima četiri glavna menija, odnosno rubrike koje će se svakodnevno ili po potrebi kontinuirano osvježavati i dodavati novim informacijama sukladno izvršenju programa rada i aktivnosti Vijeća. Glavni meni se sastoji od sljedećih rubrika: novosti, tko

smo?, povijesti Vijeća i korisnih informacija. Rubrika tko smo? sadrži pod rubriku sa popisom slovenskih vijeća i predstavnika u Hrvatskoj, a rubrika korisne informacije dvije pod rubrike: imenik važnih kontakata u Hrvatskoj i Sloveniji, te korisne poveznice. Na stranici se također nalazi arhiv po godinama i rubrika pod nazivom najave, u kojoj se precizno najavljuju aktivnosti Vijeća, a tijekom godine na naslovnici ćemo unijeti i odn. objavljavati glasilo Novi Odmev. Vijeće će također pratiti i izvještavati o radu i aktivnostima srodnih i partnerskih institucija kao što su Koordinacija nacionalnih manjina Grada Zagreba, Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske, Saveza slovenskih društava u Republici Hrvatskoj. U 2015. godini drugačijim načinom unošenja fotografija, stvoriti ćemo nove foto-galerije koje će biti preglednije i moći će se uvećavati prema želji posjetioca naše stranice. Sustav za upravljanje sadržajem omogućava samostalno uređivanje kompletnog sadržaja, dodavanje novih stranica i pod stranica – tekstova, fotografija i dodavanje dokumenata kao i brisanje starog sadržaja. Stranica će i dalje biti pripremljena na način da ga web tražilice mogu naći. Sav sadržaj će i dalje biti dostupan u dvojezičnoj verziji: na slovenskom i hrvatskom jeziku.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2015.

### **1.2. Ostali načini informiranja**

Glasilo „Novi Odmev“ bilježi kronologiju događaja, djelovanja i aktivnosti jedne čitave generacije Slovenaca koja je dugi niz godina okupljena oko Kulturno prosvjetnog društva Slovenski dom iz Zagreba. Društvo ga je počelo izdavati 1996. godine, a od 2012. postalo je i službeno glasilo Vijeća. Izlazi tromjesečno, s osnovnom namjerom informiranja o svim aktivnostima, zbivanjima i djelovanju slovenske zajednice u Republici Hrvatskoj. U toj publikaciji se objavljuju informativni prilozi o radu Vijeća te drugi napisi koji su od interesa za pripadnike slovenske nacionalne manjine. Priloge o aktivnostima Vijeća nastavljat ćemo objavljavati i u ostalim glasilima koje izdaju slovenska kulturno prosvjetna društva u Hrvatskoj: Planika, Sopotja, Mavrica i Liburnijska priloga kao i u slovenskom časopisu Moja Slovenija.

U cilju što kvalitetnijeg informiranja jednom mjesečno ili po potrebi, organizirat ćemo novinarske konferencije, slati pozivnice i najave događaja svim relevantnim medijima, a posebice u multinacionalni magazin „Prizma“ i „Manjinski mozaik“. Sudjelovat ćemo i u televizijskim i radijskim emisijama s manjinskom problematikom (Mreža TV, Z1, Nova TV, Jabuka, Hrvatski radio, Radiotelevizija Slovenija, emisija Sotočja RTV Slovenija, radio Sljeme, radio Samobor, radio Martin i drugi mediji.)

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2015.

**Predviđena sredstva za informiranje: 8.000,00 kn**

## **2. IZDAVAŠTVO**

### **2.1. Monografija o Viki Podgorskoj**

Povjesničar hrvatske dramske književnosti, teatrolog i kritičar Branko Hećimović priprema monografiju o nezaboravnoj i još nenadmašenoj slovenskoj glumici Viki Podgorskoj (13.5.1898. – 12.7.1984.) koja je jedna od najvažnijih glumačkih ličnosti koje su se pojavile na sceni HNK u Zagrebu. Zvijezda je postala u razdoblju između dva svjetska rata, u vrijeme kada je na čelu s redateljem Brankom Gavellom zagrebačka Drama bila u svom zlatnom razdoblju. U karijeri dugoj četiri desetljeća Vika Podgorska odglumila je najrazličitije likove, od Ljeljenke u "Dubravki" Ivana Gundulića i Dore Krupičeve u Šenoinu "Zlatarevu zlatu" do Laure u Krležinoj drami "U agoniji" i Hasanaginice u istoimenoj drami Milana Ogrizovića. U svojoj četiri desetljeća dugoj glumačkoj karijeri do potkraj 50-ih godina ovoga stoljeća, Vika Podgorska ostvarila je galeriju likova u repertoaru vrlo širokog raspona. Postala je jedna od legendi hrvatskog glumišta.

Rođena je kao Hedviga Čus. U Gorici je pohađala učiteljsku školu koju je zbog ratnih prilika napustila

1915. Zatim odlazi u Maribor, upisuje osnovnu dramsku školu koju je vodio glumac i redatelj, njezin budući suprug i glumački mentor Hinko Nučič, pod čijim se utjecajem posvećuje kazališnoj umjetnosti. Dramsku je karijeru počela u Mariboru, a godine 1921. prvi se put s velikim uspjehom predstavlja zagrebačkoj publici. Kazališna im je uprava ponudila angažman i oni ostaju na sceni HNK-a u Zagrebu do kraja svojih umjetničkih karijera. Od prve premijere u HNK, Vika Podgorska kreirala je nekoliko stotina raznorodnih uloga od kojih su pojedine bile nesumnjivo vrhunski događaji na repertoaru zagrebačke Drame.

U sklopu promocije monografije, obilježiti ćemo i svjetski dan kazališta koji se slavi 27. ožujka. Vrijeme izvršenja programa: studeni 2015.

## **2.2. Roman Tri točkice**

Dugogodišnja svestrana članica kulturno prosvjetnog društva Slovenski dom iz Zagreba Mila Stoviček (Mila Miluš), napisala je djelo pod nazivom „Tri točkice“ koji predstavlja prozu s elementima magičnog realizma. Fabula se odnosi na svojevrsnu potragu za božanskim, kroz opise svakodnevnih zbivanja, osobito na razgovore glavnih likova. Aluzija na beskraj, odnosno nastavak svakog novog nastavka stvarnosti, kojom roman završava u priči o „tri točkice“, ujedno je i svijest o dugotrajnosti i važnosti ove vjerojatno najkrucijalnije potrage, naravno, uz onu za ljubavlju. Primjesa magičnog realizma daje ovoj prozi dodatnu auru lijepo slojevitosti i poziva na duhovnu avanturu, istraživanje vlastitih granica uma i srca, u potrazi za oslobađajućom istinom. A ona je, nekom nevidljivom tintom, vjerojatno ispisana baš u te tri spomenute točkice, koje vode u nove svjetove samospoznaje i blizinu Savršenog.

Vrijeme izvršenja programa: studeni 2015.

**Predviđena sredstva za izdavaštvo: 23.000,00 kn**

## **3. MANIFESTACIJE**

### **3.2. Obilježavanje nacionalnih praznika i značajnih datuma**

#### **3.2.1. Kulturni praznik Republike Slovenije – Prešernov dan**

Dan slovenske kulture je dan svih koji su stvarali i oplemenjivali slovensku kulturu. 8. veljače je dan smrti pjesnika Franca Prešerna i u Sloveniji se obilježava još od 1945. godine, a od 1991. taj je dan i službeni državni praznik - Dan slovenske kulture.

Voljeti Prešerna znači voljeti ljepotu, istinu i pravdu: voljeti slovenstvo bez šovinizma i voljeti čovječanstvo i sve narode bez robovanja i ponižavanja. Prešeren nam je svojim pisanjem koje govori o čovjekoljublju, o bratstvu svih naroda osigurao pravo da stanemo u krug kulturnog čovječanstva kao malen, ali ne beznačajan narod.

Prešernov dan obilježiti ćemo u suradnji sa veleposlanstvom Republike Slovenije u Zagrebu i KPD Nagelj iz Varaždina, pod nazivom Dani slovenske kulture, sljedećim događanjima:

- **Večernji razgovori – Slovenski dom, Zagreb**

**29. siječnja – večernji razgovor sa Zoranom Predinom**, jednim od najvećih slovenskih kantautora i osnivačem legendarne grupe Lačni Franz. Predin surađuje s mnogim hrvatskim glazbenicima i često nastupa na koncertima diljem Hrvatske.

- **Festival Prešernov dan – HNK Varaždin**

#### **8. veljače – nastup mješovitog pjevačkog zbora Slovenski dom i ansambla Sudar Percussion**

U sklopu festivala u kulturnom programu nastupit će osim gore navedenih najaktivnijih sekcija Slovenskog doma, i SKD Nagelj iz Varaždina, Slovenski dom Bazovica iz Rijeke, SKD Istra iz Pule i hrvatsko kulturno društvo Pomurje iz Lendave.

- **promocija knjižice Slovenski u džepu – Slovenski dom, Zagreb**

**11. veljače** – promocija knjižice i kratki, dinamični tečaj slovenskog

Knjižica daje osnovne informacije o slovenskom jeziku i na 19 tematskih poglavlja predstavlja osnovne modele sporazumijevanja i vokabular za lakše sporazumijevanje u zemlji na sunčanoj strani Alpa. Lektorica za slovenski jezik Ivana Petric Lasnik održat će i kratki interaktivni tečaj o pravilnom naglašavanju slovenskih riječi, kako pravilno komunicirati u predvidljivim situacijama i što sve možemo iz Slovenije donijeti u džepu.

„Džepno“ pomagalo za učenje slovenskoga koje je prevedeno na 22 jezika, nastalo je u suradnji Centra za slovenski kao drugi/strani jezik na Odjelu za slovenistiku Filozofskog fakulteta u Ljubljani i Odjela za južnoslavenske jezike i književnosti Filozofskog fakulteta u Zagrebu.

Vrijeme izvršenja programa: veljača 2015.

### **3.2.2. Dan državnosti Republike Slovenije i Hrvatske**

Prvi korak ka osamostaljivanju i razvoju samostalne demokratske države Republika Hrvatska i Slovenija započele su na isti dan, 25. lipnja 1991. godine. Taj važan datum u povijesti obaju naroda obilježiti ćemo u suradnji sa veleposlanstvom Republike Slovenije, organizacijom svečanog koncerta Slovenske filharmonije, simfonijskog orkestra HRT i ansambla vrhunskih mladih udaraljkaša Sudar Percussion.

Vrijeme izvršenja programa: lipanj 2015.

### **3.2.3. Dan reformacije**

Proslavu u čast slovenskog državnog praznika dana reformacije održati ćemo u Slovenskom domu prigodnim kulturnim programom kojim ćemo prikazati život i rad protestanta i katoličkog svećenika Primoža Trubara koji je zaslužan za opstanak slovenskog jezika. Valja istaknuti da je doprinos Primoža Trubara bio značajan i za Hrvate. Njegov slovenski prijevod novog zavjeta iz 1557. godine Hrvatima je pored njemačkog i latinskog služio kao jedan od temeljnih tekstova. Trubara ćemo prikazati i u svjetlu njegovog doprinosa europskoj kulturi koji je toliko snažan da se svrstava među najznačajnije osobe 16. stoljeća. Dio programa bit će namijenjen glazbi i kulinarici iz razdoblja u kojem je stvarao autor prvih tiskanih knjiga na slovenskom.

Vrijeme izvršenja programa: listopad 2015.

### **3.2.4. Dan Rudolfa Maistera**

Prvi slovenski general Rudolf Maister bio je jedan od rijetkih Slovenaca koji je znao, te se usudio ne samo razmišljati, već i državotvorno djelovati – kao državnik i strateg. Odlučno je svojom vojničkom doktrinom i sposobnošću uspio 23. studenoga 1918. iz njemačkih ruku otrgnuti ne samo Maribor, već i veliki dio sjeverne Slovenije.

Ovaj značajan dan obilježiti ćemo prigodnim programom i razgledavanjem Maisterove zbirke na Zavrhu gdje je živio.

Vrijeme izvršenja programa: studeni 2015.

## **3.3. Kultura u dodiru - susreti, izložbe, promocije knjiga**

### **3.3.1. Festival lirike – susret hrvatskih i slovenskih pjesnika u Samoboru, Vrazova Ljubica**

Vijeće će se uključiti u organizaciju tradicionalnog festivala lirike slovenskih i hrvatskih pjesnika koji će se 26. godinu za redom održati u Samoboru. U suradnji s Društvom hrvatskih književnika, Pučkim otvorenim učilištem, Društvom slovenskih književnika, slovenskog ministarstva kulture i studentima slovenskog sa zagrebačkog filozofskog fakulteta, prirediti ćemo večer hrvatske i slovenske ljubavne poezije u čast slovenskog i hrvatskog pjesnika Stanka Vraza i njegove neuslišane ljubavi Ljubice Cantilly. Eminentni hrvatski i slovenski pjesnici Marjan Pungartnik i Božidar Brezinščak Bagoła, okupiti će se na Ljubičinom grobu, kraj župne crkve Svete Anastazije, gdje će tradicionalno položiti cvijeće i

zapaliti svijeće. Središnji program održat će se u Pučkom otvorenom učilištu Samobor gdje će pjesnici čitati svoju poeziju inspiriranu ljubavnom pričom Ljubice Cantilly i Stanka Vraza, napisanu posebno za ovaj festival. Sve recitirane pjesme biti će objavljene u knjižici.

Članovi Vijeća će u sklopu festivala lirike tradicionalno položiti vijenac na njegov spomenik ispred Samoborskog muzeja i na spomen ploču na zgradi HAZU-a u Opatičkoj 18. U suradnji s akademikom Brankom Hećimovićem i lingvističkim odjelom HAZU, organizirat ćemo susret na temu života i djela Stanka Vraza.

Vrijeme izvršenja programa: lipanj 2015.

### **3.3.2. Promocije knjiga**

#### **Od naroda do države i natrag**

Vojko Volk, dugogodišnji slovenski diplomat, aktivan publicist za područje vanjske i unutarnje politike i aktualni veleposlanik Republike Slovenije u Zagrebu, u knjižnom obliku pripremio je pet podužih eseja koji predstavljaju njegov književni prvijenac. U knjizi *Od naroda do države i natrag* razmišlja o raspadu Jugoslavije, pravu na samoodređenje, Sloveniji i njenoj samostalnosti, ljudskim pravima i o Kosovu. Mudro, djelomice i humoristički, sočnim jezikom opisuje međunarodne i domaće političke horizonte.

Knjigu će u Slovenskom domu predstaviti veleposlanik u razgovoru kojeg će voditi pisac predgovora, ugledni novinar Ervin Hladnik Milharčič.

Vrijeme izvršenja programa: svibanj 2015.

### **3.3.3.**

#### **Ivan Brajdić - biografija**

Dobitnica nagrade Gorančica, Karmen Delač Petković napisala je pažnje vrijednu biografiju brodmoravičkog književnika, slikara i prevoditelja Ivana Brajdića. Zbog njegovih snažnih veza sa slovenskom književnošću knjiga je uz hrvatski pisana i slovenskim jezikom, a u cjelini pruža iznimno koristan dodatak proučavanju i čuvanju trajnih vrijednosti goranske (i hrvatske) književnosti.

Predstavljanje knjige i razgovor s autoricom vodit će se u Slovenskom domu.

Vrijeme izvršenja programa: travanj 2015.

### **3.3.4.**

#### **„Poimenovanje Piranskega zaliva skozi čas“**

U knjizi je opisan povijesni razvoj Piranskog zaljeva i pregled proizvodnje i prerade soli, posebice u Sečovlju. Potanko su osvijetljene i okolnosti koje su dovele do sada već više od dva desetljeća trajajućeg graničnog spora između Slovenije i Hrvatske. Knjigu koju je izdala Slovenska akademija znanosti i umjetnosti, predstaviti će sami autori: Drago Kladnik, Primož Pipan i Primož Gašperič.

Vrijeme izvršenja programa: rujan 2015.

### **3.4. Ljudi koji nas povezuju – susreti u dijalogu**

Tradicionalno nastavljamo s višegodišnjim projektom kojim želimo pokazati kako znanstvenici, umjetnici, književnici, javni djelatnici, sportaši i političari mogu utjecati na povezivanje i međusobno upoznavanje pripadnika različitih naroda.

#### **Izložba o stripovima Tomaža Lavriča**

U suradnji s Vetrinjskim dvorcem iz Maribora u kojem je 2012. bilo sjedište evropske prijestolnice kulture, priredit ćemo izložbu o stripovima koje izrađuje vrhunski slovenski umjetnik, ilustrator i karikaturist, Mariborčanin Tomaž Lavrič. Taj nesumnjivo najuspješniji slovenski tvorac stripova, svojim je djelima prisutan u Francuskoj, Njemačkoj, Španjolskoj, Austriji, Belgiji, Hrvatskoj, Italiji, Srbiji

i BiH. Njegovi likovi, priče i stilovi razlikuju se od djela do djela, što svjedoči o istinskoj kvaliteti i umjetničkom talentu autora.

Uz stručnu asistenciju Tomaža Lavriča, za mlade pripadnike slovenske zajednice u Slovenskom domu također ćemo prirediti i radionicu stripa.

Vrijeme izvršenja programa: listopad 2015.

Kao posebni program u okviru projekta Ljudi koji nas povezuju – susreti u dijalogu izdvajamo program pod nazivom:

• **Alpinistička događanja u Slovenskom domu**

Ciklusom predavanja vrhunskih i svjetski poznatih slovenskih alpinista nastavljamo tradiciju približavanja aktualnog trenutka slovenskog alpinizma široj hrvatskoj javnosti. Tijekom godine u Slovenskom domu će se u suradnji s Hrvatskim planinarskim savezom i HPD Željezničar, održati razgovori sa slovenskim alpinistima i penjačima, predavanja s fotografijama, a kroz filmove, upoznati ćemo najudaljenije i najviše svjetske vrhove.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj - prosinac 2015.

**3.4.1. Obilježavanje 40. obljetnice osnutka glumačke družine Histrion**

Glumačka družina Histrion osnovana je 11. srpnja 1975. godine u Zagrebu. Utemeljio ju je dugogodišnji član Slovenskog doma - veliki kazališni, televizijski i filmski glumac, Mariborčanin Josip Bobi Marotti (koji je ujedno i jedan od osnivača zagrebačkog DK Gavella), zajedno sa danas umjetničko-organizacijskim ravnateljem, glumcem, redateljem i producentom Zlatkom Vitezom. Od osnutka do danas na scenu Histrioni su postavili 70-ak premijera koje su potom izveli još nekoliko tisuća puta diljem Hrvatske, po svim republikama bivše države i u više drugih država Europe i Amerike. Do godine 1985. Histrioni su bili (bracerom Ljubomanom) ploveće i putujuće kazalište, a od 1986. u Zagrebu na Opatovini pokreću projekt Histrionsko ljetno. Njegovi autori, osim što su otada restaurirali povijesna zdanja (Pišlinovu kulu i stari gradski bedem koji je dijelio Grič od Kaptola) i u njemu nastavljaju sa svojom svetom misijom i ljetom uspavani Zagreb, svake godine iznova, bude, prikazujući mu uratke ispisane iz pera najvećih njegovih uzdanica, brinući o njegovim vrednotama i njegujući kajkavštinu kao izražaj njegovog bića, izgovorenu u gestama i grimasama prvaka hrvatske kazališne scene.

Prigodom 40. obljetnice Histriona predviđa se izdavanje monografije, niz predstava i ostalih događanja u čijoj organizaciji će sudjelovati i Vijeće.

Vrijeme izvršenja programa: ožujak – studeni 2015.

**3.4.2. Komemoracija u Jastrebarskom**

18. travnja 1945. godine bio je bombardiran dječji dom u Jastrebarskom. U tom su bombardiranju ubijena dvojica svećenika, redovnika, lazaristi, prognani iz Slovenije, a kojima je nadbiskup Stepinac pružio gostoprimstvo. To su bili dr. Anton Žakelj koji je bio dušobrižnik za slovenske sestre u domu, te njegov nećak vlč. Štefan Bastič. Uz njih dvojicu poginula je pisarica doma Anka Frankić, rođena 1925. godine, pravim imenom Ljerka Richter. Bila je Židovka, izbjeglica iz Imotskog koja se u toj službi spasila od progona.

Sjećanje na žrtve, Vijeće će obilježiti komemoracijom na groblju u Jastrebarskom i izdavanjem knjižice o istini o logoru u Jastrebarskom.

Vrijeme izvršenja programa: travanj 2015.

### **3.4.3. Kulturna mreža jugoistočne Europe**

U sklopu ovog međunarodnog projekta, tijekom godine u Slovenskom domu odvijat će se razne kulturne manifestacije. Zahvaljujući dobroj suradnji Slovenije, Hrvatske, BiH i Srbije razvijena su dva EU projekta: **Balkan accordion heritage** i **Cultural network South east Europe**. Finale ovog drugog projekta biti će 2. Konferencija kulturne mreže jugoistočne Europe. Cijeneći činjenicu da je kulturna suradnja između naroda i država na ovim prostorima starija od nas, Konferenciju želimo početi okupljanjem predstavnika svih manjinskih kulturnih društava i istaći tradiciju koja ih krasi. Ta povijesna činjenica i naši današnji projekti simboliziraju kulturnu povezanost koja ima budućnost. Vrijeme izvršenja programa: svibanj - listopad 2015.

**Predviđena sredstva za manifestacije: 70.000,00 kn**

## **4. Edukacija**

### **4.1. Edukacija za članove Vijeća**

U ovogodišnjem programu želimo nastaviti s ciklusom radionica neprekidne edukacije članova Vijeća u kojem smo predvidjeli tri radionice sa studijskim putovanjem.

### **4.2. Edukativna radionica: Moja domovina - Moja dežela**

#### **Studijsko putovanje članova Vijeća u muzej dvorca Rajhenburg kod Sevnice**

Ove godine navršava se 70. obljetnica od prestanka drugog svjetskog rata. Tim povodom članovi Vijeća će u muzeju dvorca Rajhenburg razgledati izložbu Slovenski prognanici 1941-1945 koja u pet sklopova predstavlja izgon Slovenaca tijekom drugog svjetskog rata, i to prije svega izgon kojeg je provodio njemački okupator. Izložba svjedoči o sudbini 80.000 prognanika i izbjeglica koji su morali napustiti svoje domove u Sloveniji te se raseliti širom svijeta.

Vrijeme izvršenja programa: lipanj 2015.

### **4.3. Prirodoslovna radionica**

#### **Terenska nastava:**

#### **Rudnik Trbovlje-Hrastnik**

Namjena studijskog putovanja je upoznavanje s rudnikom u Trbovlju i razgledavanje rudarskog muzeja sa zbirkom rudarskih eksponata u Lokama. Rudnik Trbovlje spada u dva najznačajnija slovenska rudnika koji su u novije doba značajno oblikovali ekonomski razvoj toga područja Slovenije. Članovi Vijeća će upoznati rudnik, rudarstvo u najširem značenju te riječi, podzemne rovove, ulazne zgrade, skladište rudače, nematerijalnu baštinu kao način života rudara u Trbovlju, te najviši europski dimnjak.

Vrijeme izvršenja programa: travanj 2015.

#### **Muzej Avsenik, Begunje na Gorenjskem**

Namjena ove terenske nastave je upoznati kolijevku slovenske narodno zabavne glazbe, razgledavanjem Muzeja Avsenik. Ansambl Avsenik jedan je od najuspješnijih slovenskih glazbenih ansambala. Članovi Vijeća prisustvovat će i projekciji dokumentarnog filma o počecima glazbenog stvaralaštva Slavka Avsenika, razgledat će i Avsenikovu likovnu galeriju.

Vrijeme izvršenja programa: rujan 2015.

**Predviđena sredstva za realizaciju programa edukacija: 20.000,00 kn**



## **5. ODGOJ I OBRAZOVANJE**

Programe odgoja i obrazovanja nastavljamo i ove godine pod nazivom Mladi so prihodnost - Mladi su budućnost.

### **5.1. Radionice za djecu u Slovenskom domu**

U suradnji sa Slovenskim domom započeti ćemo sa serijom kreativnih radionica koje su namijenjene djeci. Druženje ili kako smo ga nazvali "Otroško rajanje" organiziralo bi se kontinuirano tijekom cijele godine, jednom tjedno u trajanju od 1,5 do 2 sata (ovisno o broju djece) u prostorijama Slovenskog doma u Zagrebu. Projekt je zamišljen na način da se djeca upoznaju sa ljepotama slovenskog jezika, običajima, tradicijom i kulturom kroz pjesmice, brojalice i igre. Tako bi svako druženje počelo sa nekom pjesmom, brojalicom ili igrom koju bi pročitali, objasnili što koja riječ znači, naučili otpjevati i otplesati ili jednostavno odigrati igru. Uz to odmah bi naučili i druge pojmove koji se vežu uz nju. Tako bi djeca na zabavan i jednostavan način krenula u učenje slovenskog jezika, ali i kulture i običaja. Vrijeme izvršenja programa: veljača - prosinac 2015.

### **5.2. Slovenski manjinski forum**

Slovenski manjinski forum održat će se u suradnji sa Slovensko manjinskom koordinacijom u koju su uključene krovne organizacije Slovenaca u Austriji, Italiji i Mađarskoj. Forum je zamišljen u obliku interaktivnog seminara sa temom koja bi se odnosila na odnose sa Ministarstvom za Slovence u pograničnom području i po svijetu. Na manjinskom forumu sudjelovali bi predsjednici navedenih krovnih organizacija.

Vrijeme izvršenja programa: listopad 2015.

**Predviđena sredstva za odgoj i obrazovanje: 20.000,00 kn**

## **6. OSTVARIVANJE POLITIČKIH PRAVA / UPOTREBA JEZIKA I PISMA / PREDSTAVLJANJE NAC. MANJINE PRED PREDSTAVNIČKIM I IZVRŠNIM TIJELIMA REGIONALNE SAMOUPRAVE /**

### **6.1. Savjetodavni dani Vijeća slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba**

2015. godine održavaju se izbori za Vijeća i predstavnike nacionalnih manjina na području Republike Hrvatske. Slovenska zajednica u Hrvatskoj želi da u svim lokalnim samoupravama u kojima ima pravo izabrati Vijeća to i učini na predstojećim izborima. Za izbor u Zagrebu predviđamo organizirati nekoliko sastanaka sa potencijalnim kandidatima za izbor u Vijeće. Članove slovenske zajednice ćemo obavještavati putem pošte i elektronskim putem o ulozi vijeća i potrebi izlaska na birališta.

Nastavit ćemo sa ustaljenom praksom rješavanja problematike u sferi političkih, socijalno-ekonomskih, manjinskih i ljudskih prava. Za pripadnike slovenske nacionalne manjine organizirati će se pravna pomoć. Pripadnici slovenske nacionalne manjine mogu i dalje posjećivati ured VSNM GZ, gdje mogu dobiti informacije iz djelokruga rada slovenskih područnih ureda, savjete u svezi pridobivanja stipendije i školovanja u Republici Sloveniji, te savjete u svezi prava nacionalnih manjina s kojom se susreću u komuniciranju s odgovarajućim institucijama Grada Zagreba, Republike Hrvatske i Republike Slovenije.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2015.

**Predviđena sredstva za ostvarivanje političkih prava: 2.000,00 kn**

## **7. ZAJEDNIČKI PROGRAMI**

### **7.1. Nacionalna koordinacija i druge koordinacije**

Vijeće slovenske nacionalne manjine će i u 2015. aktivno sudjelovati u realizaciji programa KVPNM GZ. Svojim djelovanjem ćemo promicati i rješavati pitanja u svezi s ostvarivanjem prava nacionalnih manjina sukladno odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina. Aktivnosti ćemo realizirati kroz zajedničke programe, kao i putem projekata koje ćemo realizirati u suradnji sa



slovenskim vijećima u Republici Hrvatskoj te Savezom slovenskih društava u Hrvatskoj koji svake godine na Sveslovenskom susretu okupi sve članove slovenske zajednice u Hrvatskoj. Inicirati ćemo jače povezivanje pripadnika slovenske zajednice. Čvršćim povezivanjem, razmjenom iskustava o položaju i statusu slovenske zajednice te poteškoćama s kojima se pripadnici slovenske zajednice susreću u svakodnevnom životu, pokušati ćemo iznaći rješenja koja će ublažiti i smanjiti dinamiku asimilacije slovenske zajednice koja je izrazito snažna u Zagrebu.

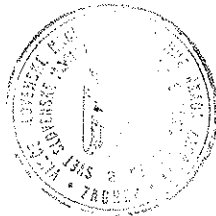
Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2015.

**Predviđena sredstva za realizaciju zajedničkih programa: 20.420,00 kn**

**UKUPNO ZA PROGRAME U 2015. GODINI PREDVIĐENA SREDSTVA IZNOSE: 163.420,00 kn**

Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba

Darko Šonc  
predsjednik



Ur. br.: 16/15

Zagreb, 15.01.2015.